

**Komu  
i jaka pomoc**  
str. 2 i 5

**Zdjęcia komunijne**  
str. 8, 9, 16

**Wkrótce wybory**  
str. 13

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(261)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

**CZERWIEC** Nr 6/2010  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

## Tragedia

Jeszcze w niedzielę 16 maja, słyszeliśmy w radiu i telewizji uspokajające komunikaty, że co prawda spodziewamy się opadów ale powódź nam nie grozi. W poniedziałek, rzeczywistość brutalnie skorygowała te zapowiedzi. Woda się wlała do Bierunia i zalala niemal ćwierć miasta. Najstarsi bierunianie nie pamiętają takiej sytuacji – mówi zastępca burmistrza Jan Podleśny, od pierwszych chwil z polecenia burmistrza Jagody kierujący akcją przeciwpowodziową w naszym mieście. Za walkę z żywiołem z mocy ustawy odpowiada Państwowa Straż Pożarna wspierana na każdym kroku przez druhow z bieruńskich OSP, którzy spisali się wspaniale. Strażacy byli i są nadal bohaterami tych dni – ich szef komendant Kazimierz Utrata, zaangażowanie w akcji, przyplacił własnym zdrowiem i z ciężką chorobą serca wyładował w szpitalu. Oprócz jednostek własnych, straż pozyskała do akcji jednostki z innych rejonów Polski: Pobiedzisk w Poznaniu, 16 strażaków z łodziami z Poznania i 16 również z łodziami z Gdańska oraz 3 zastępy straży po 12 strażaków z Czech z wysokowydajnymi pompami. Było też wojsko, policjanci, harcerze i dziesiątki wolontariuszy.

3



# Zasiłki dla powodzian

**Dla informacji naszych Czytelników publikujemy obszernie fragmenty pisma Wojewody Śląskiego, które dotarło do gmin dotkniętych powodzią w tym również do Bierunia. Skróty i wśród tytuły pochodzą od redakcji.**

## KOMU PRZYSŁUGUJE ZASIŁEK?

Pomoc w postaci zasiłku celowego przysługuje rodzinom lub osobom samotnie gospodarującym, uznanym za osoby uprawnione, na remont albo odbudowę budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego, który uległ zniszczeniu w związku z powodzią z maja 2010 r., a jej wysokość nie może przekroczyć wysokości szkód wyrządzonych w danym budynku mieszkalnym lub lokalu. Osoba uprawniona jest:

- 1) właściciel budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego,
- 2) osoba, której przysługuje spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu, którego przedmiotem jest lokal mieszkalny lub dom jednorodzinny,
- 3) osoba, której przysługuje spółdzielcze lokatorskie prawo do lokalu mieszkalnego,
- 4) najemca lokalu mieszkalnego albo budynku mieszkalnego.

Pomoc będzie mogła być także udzielona osobie uprawnionej będącej najemcą bu-

dynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego pod warunkiem uzyskania zgody właściciela na przeprowadzenie remontu lub odbudowy budynku lub lokalu. W przypadku wyrażenia ww. zgody właściciel nie będzie mógł już ubiegać się o pomoc, o którą zwróci się najemca. Pomoc udzielana będzie na wniosek osoby uprawnionej. Wnioski o udzielenie pomocy (wypłatę zasiłku) osoby uprawnione powinny składać niezwłocznie we właściwych miejscowo ośrodkach pomocy społecznej.

## W JAKIEJ WYSOKOŚCI?

Pomoc na remont lub odbudowę budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego może być przyznana w wysokości:

- 1) do 20 tys. złotych – w przypadku, gdy uprawniony do zasiłku nie przewiduje większych kosztów i rezygnuje z wyceny, która jest obowiązkowa w przypadku kosztów przekraczających tę kwotę; pomoc w tym przypadku udzielana jest w dwóch ratach, a wysokość pierwszej raty nie może przekroczyć 50% wstępnie szacowanych kosztów;
- 2) od 20 tys. złotych do 100 tys. złotych – w takim przypadku:
  - a) uzasadniony wniosek o udzielenie pomocy może zostać złożony jeszcze przed dokonaniem wyceny szkód,
  - b) wyceny szkód dokonają osoby – wyznaczone do

jej wykonania spośród osób posiadających uprawnienia rzeczoznawców majątkowych lub osób posiadających odpowiednie kwalifikacje/wykształcenie niezbędne do oceny stanu technicznego uszkodzonych budynków i wyliczenia poniesionych strat - ujęte w wykazie sporządzonym przez wojewodę,

- c) pomoc udzielana jest w minimum dwóch ratach, przy czym pierwsza rata wypłacana jest w wysokości do 50% kosztów oszacowanych przez rzeczoznawcę (osobę uprawnioną do szacowania), nie przekraczającej jednak kwoty 50 tys. złotych. Wypłata drugiej i kolejnych rat następuje dopiero po rozliczeniu pierwszej (lub kolejnej) raty, a więc po przedstawieniu ww. faktur i rachunków potwierdzających poniesione dotychczas koszty remontu/odbudowy.

## TERMINY

W celu zapewnienia sprawniej realizacji opisanych zadań wyznaczyłem daty graniczne dla gmin na składanie zbiorczych wniosków:

- 30 czerwca br. – w odniesieniu do wniosków nie przekraczających kwoty 20 tys. PLN,
- 31 lipca br. - w przypadku kwoty wyższej niż 20 tys. PLN, a więc w sytuacji gdy konieczne jest dokonanie wyliczenia szkód przez rzeczoznawcę lub inną uprawnioną osobę.

Złożenie wniosków przez gminy po tym terminie będzie możliwe wyłącznie w uzasadnionych przypadkach (np. zdarzenia losowe, które uniemożliwiły złożenie poszkodowanym wniosków do gmin w terminach wyznaczonych). Wnioski złożone po terminie będą rozpatrywane indywidualnie. Gminy powinny zatem zadbać o poinformowanie mieszkańców o konieczności pilnego składania wniosków. Terminy wyznaczone poszkodowanym mieszkańcom gmin na składanie wniosków w ośrodkach pomocy społecznej powinny być dostosowane do terminów wyznaczonych gminom na składanie zbiorczych wniosków o przyznanie pomocy.

Zobowiązuję również Państwa do sporządzania i zabezpieczenia dokumentacji, w tym zwłaszcza dokumentacji fotograficznej, dotyczącej budynków i lokali mieszkalnych zniszczonych wskutek powodzi. Dokumentacja ta jest szczególnie istotna w sytuacji ubiegania się poszkodowanego o zasiłek w kwocie nieprzekraczającej 20 tys. PLN, a więc w tych sytuacjach gdy szacowania strat poszkodowany dokonuje samodzielnie, bez udziału rzeczoznawcy (osoby uprawnionej do szacowania). Informuję także, że zarówno ustanowiony przeze mnie pełnomocnik, jak również członkowie zespołu go obsługującego, zostali zobligowani do prowadzenia weryfikacji wniosków już na etapie ich składania przez gminy.

## MOŻNA PIĆ

Wbrew pogłoskom i esemesom rozsyłanym przez nieodpowiedzialne osoby, stały monitoring jakości wody pitnej dostarczanej wodociągami nie wykazuje jakichkolwiek zmian jakości wody. Stan wody pitnej w kranach w żadnym przypadku, w żadnej z gmin powiatu, nie uległ stopniu pogorszeniu – poinformował w południe, podczas narady w sztabie kryzysowym w Bieruniu Grzegorz Gołdynia, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Tychach. Bieżące komunikaty,

informacje i porady znajdują się na stronie internetowej Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Tychach [www.psse.tychy.pl](http://www.psse.tychy.pl)

## PUNKTY PRZYJMOWANIA DARÓW DLA POWODZIAN

1. Bieruń Stary – Urząd Miejski w Bieruniu, ul. Rynek 14.

Telefon kontaktowy:  
**32 324-24-00; 694-517-392; 604-417-353.**

2. Bieruń Nowy – HALA SPORTOWA przy Gimnazjum Nr 1, ul. Warszawska 294

Telefon kontaktowy:  
**667 579 973**

**Punkty czynne są w godzinach 8:00 - 20:00**

W chwili obecnej dziękujemy za odzież i żywność. Być może będą one potrzebne jeszcze w późniejszym terminie. Potrzebne są przede wszystkim: pieniądze oraz narzędzia do przywracania porządku oraz rozpoczęcia napraw i remontów.

## ZBIÓRKA PIENIĘDZY

Pomoc finansową można kierować na konto bankowe –

Bank Spółdzielczy  
Nr konta: 25 8435 0004 0000 0000 6158 0019 z dopiskiem „Pomoc dla Powodzian z Bierunia”.

## POMOC MEDYCZNA

Wszelkie informacje dotyczące pomocy medycznej dostępne są pod numerem telefonu: 32 216-37-27. Gmina zagwarantowała bezpłatne szczepienie przeciw tężcowi ale nie profilaktyczne tylko w przypadku skaleczenia.

1 Zagrożenia powodziowego upatrywano zawsze od strony Wisły, wały są tutaj zatem mocniejsze i solidniejsze. Nikt się jednak nie spodziewał, że wylać może Gostynka. Tymczasem właśnie ona zalala obszar równy jednej czwartej gminy, a więc 12 kilometrów kwadratowych. – *Wały od strony Wisły są podniesione i z tej strony nic się nie stało. Uderzenie wody przyszło z lewego dopływu Wisły, z Gostynki. Te*

2, skąd następnie zostali przeniesieni do Szkoły Podstawowej nr 3 w Bieruniu, ponieważ budynek gimnazjalny też został zagrożony przez żywioł. Ocenia się, że razem z ewakuowanymi blisko 2320 osób opuściło swoje domostwa, udając się do rodzin i w inne miejsca.



## Tragedia



wałach ochronnych Potoku Goławieckiego, w którym woda utrzymywał się 15-20 cm poniżej korony wałów. Ok. 1,2 m poniżej korony wałów utrzymywał się poziom wody w Wiśle i Przemszy. Sprowadzona z Czech bardzo wydajna pompa przerzucała masy wody z zalewiska do międzywału i do koryta Wisły. W związku z powodzią powstały bardzo poważne utrudnienia w ruchu drogowym. Niemożliwy był przejazd

DK 44 od Bierunia Nowego do Oświęcimia, nie funkcjonowała komunikacja autobusowa. Policja zatrzymywała pojazdy w rejonie stacji benzynowej „Arge” w Bieruniu i kierowała na objazdy. Po południu sztab akcji przeciwpowodziowej w Bieruniu odwiedzili metropolita katowicki ks. arcybiskup Damian Zimoń, dyrektor Caritas Archidiecezji Katowickiej ks. Krzysztof Bąk oraz proboszczowie parafii Dekanatu Bieruń. Ks. Arcybiskup spotkał się z grupą powodziaków z Czarnuchowic i Bijasowic zakwaterowanych w SP 3 w Bieruniu. Wcześniej zapoznał się ze skalą zniszczeń i strat powodziowych oraz potrzebami uszkodzonych powodziaków. Arcybiskup Metropolita Katowicki zwrócił się z prośbą do diecezjan o pomoc finansową dla powodziaków. W kolejnych dniach na miejscu powodzi byli między innymi wojewoda śląski **Zygmunt Łukaszczyk**, marszałek województwa śląskiego **Bogusław Śmigielski**.

wały już 10 lat temu miały być remontowane – mówi burmistrz Ludwik Jagoda. Twierdzi, że na wiele spraw nie ma wpływu, bo wały czy ciek wodne mają swoich właścicieli. W tym wypadku właścicielem wałów na Gostynce, w których utworzyła się 50-metrowa wyrwa, zalewając okoliczne tereny, jest Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych podległy Śląskiemu Urzędowi Marszałkowskiemu w Katowicach. Gmina robi co może, ale w normalnych warunkach nie może działać na nie swoim majątku.

W nocy woda przerwała wał ochronny na rzece Gostynce za mostem pomiędzy Bieruniem a Bojszowami. Z jednej strony zatrzymała się na tzw. zawalu Wisły, z drugiej – wzdłuż ulicy Jagiełły, podchodząc pod mury budynków tzw. Triady – siedziby Starostwa Powiatowego i posesji przy ul. Korfańskiego. Łodziami i przy użyciu ciężkiego sprzętu technicznego ewakuowano łącznie 186 osób. Część z nich znalazła schronienie w budynku Gimnazjum nr



We wtorek poziom wody na zawalu przekroczył poziom wody w Wiśle. Około godziny 22.00 woda zaczęła przelewać się przez ulicę Warszawską (droga krajowa DK 44, na wysokości baru „Degolówka”) i przez przepusty kolejowe zaczęła wdzierać się do Czarnuchowic. Poziom wody na tej drodze w najgłębszym miejscu wynosił 1,5 m!

W środę woda nadal przelewała się do Czarnuchowic. Opór znalazła na



3 Z moich wyliczeń – mówi burmistrz **Jagoda** – wynika, że mieliśmy tu rozlewisko o powierzchni 12 km kwadratowych którym było ponad 40 mln metrów sześciennych wody a właściwie to ścieków gdyż rzeka Gostynka prowadzi oczyszczone ścieki z 7 gmin między innymi: Łazisk, Orzesza, Mikołowa i Tychów. Mimo ogromnego zaangażowania wielu osób i wysokowydajnych pomp, woda z zalanych terenów schodziła bardzo wolno. Stan wody na zalewisku był wyższy niż w Wiśle, tymczasem właściciel wałów odwlekał oczywistą zdałoby się decyzję. W tej sytuacji, 20 maja podczas narady Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego z udziałem wicewojewody śląskiego **Adama Matusiewicza** i przedstawiciela Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach, w uzgodnieniu z wojewodą śląskim **Zygmuntem Łukaszczykiem** podjęto decyzję o kon-

nywanie przekopu firma „Gerhard Chrobok” rozpoczęła w czwartek ok. godziny 22.00 a w piątek około południa woda z zalewiska zaczęła spływać do Wisły. Firma „Chrobok” dokonała rzeczy skomplikowanej technicznie, wymagającej wielkiej ostrożności i precyzji, aby nie uszkodzić 12-metrowej wysokości wału, a zwłaszcza jego podstawy. W przeciwnym razie, przy ewentualnym (z różnych przyczyn) wroście



trolowanym rozkopaniu wału na Wiśle. Odpowiedzialność za decyzję osobiście wzięli na siebie starosta **Piotr Czarny-noga**, burmistrz Bierunia **Ludwik Jagoda** i wykonawca pan **Gerhard Chrobok**. Nie była to łatwa decyzja, bowiem w sąsiednich Czechowicach Dziedzicach mieszkańcy prze-rwali wał na tamtejszej łłownicy i do dziś policja szuka kierowcy koparki która przekopła wał. U nas, dokonała tego specjalistyczna firma PPI „Gerhard Chrobok” z Bojszów. Wyko-



poziomu wody w Wiśle konsekwencje mogłyby być nieobliczalne, łącznie z zalaniem dotąd skutecznie bronionych Czarnuchowic.

Sztab kryzysowy ocenia, że sytuacja powodziowa w gminie jest opanowana, poziom wód wszystkich czterech płynących przez miasto rzek opada. Spada poziom wody na zalanych terenach Bierunia, w dzielnicach Kopań, Bijasowice, Zabrzeg już spłynęło ponad 30 mln

metrów sześciennych. Nic nie wskazuje na groźbę pogorszenia sytuacji, choć pogoda bywa kapryśna i w wielu regionach kraju odnotowano drugą falę powodziową.

Nadal bardzo ciężka sytuacja utrzymuje się na terenie zalewiska przy ul. Hodowlanej w Bieruniu Starym, w niecce powstałej wskutek szkód górniczych. Z dwóch wielorodzinnych budynków mieszkalnych ewakuowanych zostało 40 rodzin. Oba budynki stoją w wodzie. Jeden z nich prawdopodobnie pękł. Sprawa tego zalewiska, była między innymi omawiana 27 maja na sesji Rady Miejskiej z udziałem przedstawicieli górnictwa.

Obecnie woda w Gostyni utrzymuje się już w korycie rzeki. Trwa odbudowa 51-metrowego odcinka przerwanego 17 maja wału na lewym rzece Gostyni. Ciężarówki dowożą kamień z kopalni „Piaś” ulicami Turystyczną, Krupniczą do Kopani na wał, skąd po pozbyciu się ładunku wracają ulicami Bijasowicka przez Jajosty ponownie na kopalnię. Aby odbudować uszkodzony odcinek wału potrzeba ponad 3.000 ton kamienia.

**Foto: Andrzej Bibrzycki, Wojciech Gorgolewski www.gorpol.pl, Marian Ryglewicz, Zbigniew Piksa, Tomasz Sołlecki.**

*Relację opracowano na podstawie komunikatów sztabu przeciwpowodziowego i obserwacji własnych reporterów „Rodni”.*

# Pomoc. Komu? Jaka?

**Zewsząd słycać o pomocy dla powodzian. Padają kwoty 6 tys, 20 tys i 100 tys. zł. W przypadku każdej katastrofy słyszymy o „otoczeniu poszkodowanych troskliwą opieką” a potem życie pokazuje swoje gorsze oblicze.**

**Rodnia:** Na jakich warunkach udzielana jest pomoc powodzianom i kto ją organizuje – z tym pytaniem zwracam się do Bogusławy Miernik – dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w naszym mieście.

**Dyr. Bogusława Miernik:** W informacjach jakie do nas docierają mamy zaznaczone, że pomoc będzie prowadzona w oparciu o artykuł 40 Ustawy o pomocy społecznej czyli trzeba zrobić wywiad w rodzinie, zebrać dokumentację zgodnie z rozporządzeniem i wypłacić powodzianom pieniądze. Tak jest w przypadku tych najniższych kwot do 6ys. złotych. W ramce obok przypominamy ten artykuł.

**Rodnia:** Jak technicznie wygląda o udzielanie pomocy?

**Bogusława Miernik:** Poszkodowani zgłaszają się do MOPS. Pracownicy opieki społecznej udają się do mieszkania poszkodowanych i oglądają faktyczną sytuację. W tej chwili mamy 3 zespoły z Bierunia, 3 grupy z Łędzin i 2 grupy z Tychów dokonujące takich oględzin w naszym mieście. Członkowie tych zespołów spisują ile gospodarstw jest w danym domu.

**Rodnia:** Ile osób jest uprawnionych do skorzystania z tej pomocy?

**Dyr. Miernik:** Kwota 6000 zł jest przeznaczona na zaspokojenie podstawowych potrzeb osób, które poniosły faktyczne straty wskutek powodzi czyli: zakupienie tego co zostało zalane- łóżko, krzesło, sztućce, meble, żywność, leki.

Nasze szacunki określają, że takiej pomocy potrzebuje 730 rodzin. Do dnia w którym rozmawiamy, o pomoc wystąpiło

100 rodzin a wypłatę 6000 złotych otrzymało 65 rodzin.

**Rodnia:** Może ludzie obawiają się, że jeśli wezmą 6000 zł to nie będą mogli liczyć na te większe kwoty?

**Bogusława Miernik:** Moim zdaniem jedno z drugim nie ma nic wspólnego. Te poważniejsze kwoty czyli 20.000 i 100.000 zł, są przeznaczone na remont domu więc wg mnie wystąpienie o kwotę 6000 zł nie zamyka drogi do wystąpienia w późniejszym czasie o którąś z tych większych kwot.

**Rodnia:** Czy to prawda, że stosujecie już uproszczone procedury postępowania i nie wymagacie wypełnienia 16 stronicowej ankiety?

**Dyr. Bogusława Miernik:** Tak ale proszę zrozumieć, że to nie był nasz wymysł. Wręcz przeciwnie, dopiero po naszych interwencjach ministerstwo zezwoliło na stosowanie uproszczonej 4 stronicowej ankiety. Ale jak zwykle diabeł tkwi w szczegółach. Systemy komputerowe nie przyjmują uproszczonych ankiet bo brakuje wielu danych. System odrzuca ankietę w której brak jest nazwisk i numerów pesel wszystkich domowników. Tymczasem wiele instytucji oczekuje od nas kompletnych lub szczegółowych danych. Kuratorium przykładowo chce pomóc dzieciom i pyta ile dzieci i w jakim wieku jest wśród poszkodowanych. Niestety nie mamy w uproszczonej ankiecie takich danych, tylko dane dotyczące głowy rodziny a reszty struktury rodziny nie znamy. Podobnie stowarzyszenie niepełnosprawnych chce pomóc niepełnosprawnym powodzianom a my też nie mamy informji kto spośród powodzian jest osobą niepełnosprawną. Każdy chce od ręki informacji

statystycznych bo chce udzielić pomocy ukierunkowanej a my nie potrafimy im udzielić takich informacji. Tak, że również skrócona ankieta ma swoje wady i zalety.

**Rodnia:** Ale wnioski państwo przyjmujecie?

**Bogusława Miernik:** Oczywiście. My nie mamy prawa odmówić przyjęcia wniosku. Co więcej, prosimy powodzian aby takie wnioski składali. Najwyżej jeśli decyzja będzie odmowna, poszkodowany będzie się mógł od takiej decyzji odwołać.

**Rodnia:** Wróćmy jeszcze do odszkodowań, komu należy się pomoc i kto jest faktycznym powodzianinem?

**Dyr. Miernik:** Ten, kto poniósł faktyczną szkodę. Czyli powodzianin który mieszka np. na piętrze i woda tam nie dotarła, nie kwalifikuje się do otrzymania pomocy w wysokości 6000 zł. Ponieważ jednak uszkodzeniu uległ przykładowo parter lub piwnice budynku, to właściciel obiektu może wystąpić o kwoty na remont czyli te 20.000 – 100.000 zł. Zdarza się, że przykładowo syn jest właścicielem budynku i mieszka na piętrze które na zostało zalane a na zalanym parterze mieszkają jego rodzice. W takim wypadku, rodzice mogą się ubiegać o 6000 zł pomocy a syn chociaż jest właścicielem obiektu, jako ten który nie ucierpiał wskutek powodzi takiej pomocy nie dostanie. On z kolei, może się ubiegać o pomoc w większej kwocie na remont zniszczonego budynku.

**Rodnia:** Podobno, pomoc kierowana jest na lokal mieszkalny zniszczony wskutek powodzi.

**Bogusława Miernik:** Tak i dlatego mieszkańcy zalanych bloków przy ul. Hodowlanej, jeśli mieszkają na niezalanych - wyższych piętrach, do takiej pomocy się nie kwalifikują. Nie jest to nasz wymysł tylko tak wynika z przepisów. Później wspólnota czy inny właściciel zniszczonego bloku będzie się mógł ubiegać o pieniądze na remont budynku.

**Rodnia:** Czyli, potwierdza się moje przypuszczenie, że pomoc najlepiej wygląda w telewizji?

**Dyr. Bogusława Miernik:** W 1997 roku, podczas poprzedniej powodzi była wydana ustawa powodziowa regulująca te kwestie. Teraz, nie ma żadnych specjalnych przepisów i musimy bazować na przepisach ogólnych, wtejkhwilibowiązujących. Wszyscy częściowo się uczyliśmy postępować w tym nieszczęściu i dlatego tłumaczę powodzianom aby występowali o pomoc. Najwyżej decyzja będzie odmowna ale od niej można się odwołać. W tej chwili, zgodnie z przepisami piwnica nie jest lokalem mieszkalnym tylko częścią przynależną do lokalu mieszkalnego. W związku z tym, nie należy się odszkodowanie, mimo iż w wielu piwnicach jest majątek sporej wartości jak różnego rodzaju piece grzewcze, pompy, czy inne urządzenia. Ale przepisy lub ich interpretacja może się zmienić i dlatego też pracownicy MOPS pytają o piwnice i robią dokumentację aby każdy mógł się odwołać i dochodzić swoich racji. Gmina również zbiera środek od ofiarodawców i w przypadkach szczególnych będzie mogła również udzielić pomocy finansowej.

## BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r., informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Bieruniu został wywieszony wykaz, w którym opisano nieruchomość z przeznaczeniem do: sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego prawa użytkowania wieczystego działki nr 1263/116 o pow. 1150 m<sup>2</sup> (obręb Bieruń Stary, karta mapy 6) wraz z własnością budynku, położonej w Bieruniu przy ul. Chemików.

# Jubilaci

**D**wójka mieszkańców Bierunia obchodziła w ostatnich dniach jubileusz 90-tych urodzin. I tym razem delegacja Urzędu Miejskiego w Bieruniu z burmistrzem **Ludwi-**

**kiem Jagodą** na czele, złożyła wizytę Jubilatom, składając moc życzeń oraz wręczając kwiaty i kosz koktajlowy. 90-te urodziny obchodzili: **Wower Zofia (30.04) oraz Paweł Kost (29.04).**

Pani **Zofia Wower** była cały czas aktywna zawodowo. Mieszka z córkami: Krystyną



i **Teresą**. Ma także syna, który mieszka również w Bieruniu. Niestety już od 46 lat jest wdową. Doczekała się 2 wnuków i jednego prawnuka.

Pan **Paweł Kost** od czterech lat jest wdowcem. Mieszka sam,

ale opiekuje się nim wnuczka **Ewa**. Pracował w Zakładach Tworzyw Sztucznych „Erg”. Miał dwie córki, które niestety już nie żyją. Doczekał się jednak 2 wnuków i 3 wnuczki, 7 prawnuków i 1 praprawnuczkę.

## 2 WYDAWANIE ŻYWNOŚCI I ART. CHEMICZNYCH POTRZEBUJĄCYM

Osoby poszkodowane mogą otrzymać pomoc (żywność, odzież i środki dezynfekujące) w Hali Sportowej przy Gimnazjum Nr 1, ul. Warszawska 294 w godzinach 8:00 - 20:00.

Tel. 696 439 073.

## ZAŚWIADCZENIA O ZAMIESZKANIU NA TERENACH BIERUNIA OBJĘTYCH POWODZIĄ (ZALANYCH)

Zaświadczenia wydawane są w Sztabie Kryzysowym w Bieruniu, ul. Jagiełły 1, tel. 32-216-37-27.

## OCENA SZKÓD

W porozumieniu z wojewodą śląskim powiat uruchomił służbę nadzoru budowlanego do oceny stanu technicznego zalanych obiektów. Z jednej strony chodzi o bezpieczeństwo mieszkańców, którzy chcą powrócić do swoich zalanych domów i gospodarstw, z drugiej o wstępny szacunek szkód. Ekspertyzy zostaną wykonane bezpłatnie. Zostaną opłacone ze środków powiatu! Zgłoszenia można dokonać

w Sztabie Kryzysowym, w Urzędzie Miasta, Wydziale Budownictwa i Architektury Starostwa Powiatowego w Bieruniu oraz u Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego (w Łędzinach, ul. Łędzińska 24, tel. 32-216-63-30). Utworzone zostały trzy grupy do wstępnej oceny szkód, które zadecydują o ewentualnej konieczności wykonania ekspertyzy – po ustąpieniu wody i odsłonięciu pomieszczeń i piwnic budynków.

## RUSZYŁA DEZYNFEKCJA

Gminny zespół zarządzania kryzysowego informuje, że od środy 26 maja rozpoczęta została dezynfekcja budynków. Warunkiem jest całkowite odwodnienie i osuszenie budynku wraz z piwnicami. Zgodnie z wytycznymi powiatowego lekarza weterynarii dezynfekcję powinna wykonać wyłącznie wyspecjalizowana firma. W związku z tym prosimy zgłaszać budynki lub mieszkania do dezynfekcji w sztabie kryzysowym, który mieści się w budynku Starostwa Powiatowego przy ul. Jagiełły 1. Telefon alarmowy

do sztabu: 32 216 37 27 lub 986 telefonu stacjonarnego.

## POMÓŻ POWODZIANOM

Najbardziej dotkniętym przez tegoroczną powódź terenem w powiecie bieruńsko-łędzińskim jest bez wątpienia Bieruń. W większości zalanych kilkuset domów zaczynają się oględziny, sprzątania i remonty. Aby wesprzeć działania Urzędu Miejskiego, Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych włącza się w pomoc i koordynację usuwania skutków powodzi, która dotknęła setki rodzin z naszego terenu. Od kilku lat Fundacja prowadzi programy ograniczenia niskiej emisji (np. wymianę kotłów) dlatego też powstał pomysł pomocy w usuwaniu skutków powodzi przede wszystkim w zakresie napraw kotłów.

Po usunięciu wody, gruntownym sprzątnięciu oraz dezynfekcji domów osoby poszkodowane będą musiały osuszać budynki – w tym przypadku szybka i sprawna naprawa kotłowni jest bardzo ważnym elementem tego procesu. Pomoc finansowa

(pod warunkiem zgromadzenia środków finansowych) będzie przeznaczona na pokrycie kosztów związanych z częściową naprawą kotłów (np. wymiana osprzętu sterującego i elektronicznego, silnika, reduktora, wentylatora).

Zwracamy się do Państwa z apelem o wsparcie finansowe na rzecz poszkodowanych. W tym celu Fundacja otworzyła konto „Pomoc Powodzianom” w Banku Spółdzielczym o numerze:

55 8435 0004 0000 0006 3555 0013

Przekazane środki na wyżej wymienione konto stanowią podstawę odliczenia od dochodu (art. 26 ust.1 pkt.9 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych i art. 18 ust.1 pkt.1 ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych) – rozliczenie roczne PIT.

Zgromadzone pieniądze przekazywane będą na rzecz poszkodowanych w powodzi w uzgodnieniu i wg wskazań Urzędu Miejskiego w Bieruniu.

## Z wizytą w Ostrogu



23 uczniów bieruńskich szkół, którzy w ubiegłym roku gościli swoich rówieśników z partnerskiego miasta Ostroga, tym razem wyjechało wraz z nauczycielami na Ukrainę z rewizytą. Wyjazd został zorganizowany 23-29 maja przez dyrekcję Szkoły Podstawowej nr 1 i Szkoły Podstawowej nr 3. Pięciodniowy program był bardzo bogaty i obfitował w wiele atrakcji.

W czasie pobytu na Ukrainie delegacja była także w dwóch wycieczkach. Uczniowie zwiedzili kompleks pałacowo – zamkowy w Dubnie oraz odwiedzili Ogród Zoologiczny w Rownie. Ogromnym przeżyciem dla uczniów był pobyt w Muzeum Juliusza Słowackiego w Krzemieńcu, gdzie w modrzewiowym dworcu znajdują się m.in. stylowe meble z epoki i kopie obrazów rodziny Słowackiego, prezentowane są też kolejne etapy życia poety i jego dorobek twórczy. Niezapomnianym miejscem zwiedzonym przez dzieci była Ławra Poczaiewska znajdująca się wyniosłym wzgórzem. Już z daleka widać przepiękne złote kopuły cerkwi. Obecnie jest to największy ośrodek Prawosławia na Wołyniu.

W trakcie pobytu, uczniowie mieszkając w rodzinach swoich rówieśników, mieli możliwość poznać ukraińską kulturę i zwyczaje. Wraz z coraz lepszym wzajemnym poznaniem pogłębiały się przyjaźnie. Uczniowie i nauczyciele z Bierunia byli gośćmi władz miasta. Burmistrz Ostroga **Taras Pustowit** w czasie spotkania w Urzędzie Miasta, zapoznał bieruńską delegację z historią miasta i życzył wielu niezapomnianych wrażeń podczas pobytu.

Nasi uczniowie odwiedzili szkoły w Ostrogu, gdzie uczestniczyli w zajęciach języka polskiego, w trakcie których dzieci z Ukrainy zaprezentowały wianuski utworów polskich poetów. Uczniowie wymienili także swoje szkolne doświadczenia. Wzięli również udział w warsztatach plastycznych, w trakcie których ozdabiali gliniane dzbanuszki. Następnie uczestniczyli w zawodach sportowych na wesoło.



**AUTO SERWIS "GREG"**  
ul. WARSZAWSKA 319  
43-155 BIERUŃ

e-mail: [serwis.greg@op.pl](mailto:serwis.greg@op.pl)

[www.serwisgreg.pl](http://www.serwisgreg.pl)

Grzegorz Mendrygał  
tel. 721 934 991

Sprawdź stan techniczny swojego samochodu

### WARSZTAT SAMOCHODOWY WYMIANA OPON I WYWAŻANIE KÓŁ

#### Świadczymy usługi w zakresie:

- AKCESORIA I CZĘŚCI SAMOCHODOWE
- KLIMATYZACJA PROMOCJA !!!
- MONTAŻ HAKÓW HOŁOWNICZYCH
- MONTAŻ CZUJNIKÓW PARKOWANIA
- ZAWIESZENIA
- UKŁADY HAMULCOWE
- NAPRAWY DROBNE
- ⊕ rozrządy, łożyska, przeguby

20 punktów  
za  
20 złotych

#### RABAT NA USŁUGI PO OKAZANIU TEJ REKLAMY

CZYNNY: Pon- Pt: od 8.00- 18.00  
Sobota: od 9.00- 14.00

Podsumowaniem pobytu delegacji w Ostrogu był uroczysty koncert w Szkole Muzycznej, gdzie po krótkich przygotowaniach razem występowali polscy i ukraińscy uczniowie. Wszyscy otrzymywali zasłużone owoce od zgromadzonej licznie publiczności.

Wspólnie spędzone chwile na zawsze pozostaną w pamięci. Trudno było rozstać się przyjaciółmi, a długie pożegnania nie obyło się bez łez. Wszyscy mają jednak nadzieję, że już w przyszłym roku znowu się spotkają, tym razem w Bieruniu.







## BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA W CZERWCU

### Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

7 czerwca godz. 11.00 – Festiwal Piosenki Dziecięcej „Odkrywamy talenty muzyczne” przygotowany przez Przedszkole nr 1

9 czerwca godz. 9.00 – Rozstrzygnięcie konkursu poetyckiego Stowarzyszenia „Młodzi Aktywni”

9 czerwca godz. 15.00 – Spotkanie obwodowych komisji wyborczych

10 czerwca godz. 19.00 – Otwarcie pokonkursowej wystawy fotograficznej pt. „Pejzaż polski ilustracją do muzyki Fryderyka Chopina” IV Wojewódzki Konkurs Twórczości Fotograficznej Młodzieży Szkolnej

17 czerwca godz. 18.00 – Występ dzieci z SP1 w ramach projektu „Uczniowskie doświadczenia drogą do wiedzy”

19 czerwca godz. 19.00 – Projekcja filmu „Wszystko co kocham” – wstęp wolny

24 czerwca godz. 18.30 – Koncert dzieci z Ogniska Muzycznego

2 lipca godz. 17.00 – Bajka dla dzieci w wyk. Teatru „Fabryka marzeń” pt. „Pirackie opowieści”

### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

8 czerwca godz. 14.00 – Spotkanie klubowe PZERil

22 czerwca godz. 14.00 – Spotkanie klubowe PZERilil  
Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

10 lipca godz. 17.00 – Festyn na ul. Marcina.

**W związku z powodzią, która dotknęła tereny Bierunia, BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY odwołuje następujące imprezy plenerowe:**

Mityng Teatralny „Uliczka” – 12.06.2010

Skate Park „Patelnia” – 13.06.2010

„Noc Świętojańską nad Wisłą” – 26.06.2010

Dożynki oraz Przegląd Folklorystyczny – 4-5.09.2010

## Tydzień Bibliotek 2010

Nawiązując do tegorocznego hasła Tygodnia Bibliotek: „Biblioteka – słowa, dźwięki, obrazy” bieruńskie biblioteki przygotowały dla swoich czytelników cykl imprez.



**M**łodzi i najmłodszy czytelnicy mieli okazję uczestniczyć w spotkaniach z autorkami książek dla dzieci pp. **Kaliną Jerzykowską** i **Izabellą Klebańską**.

Pierwsze spotkanie odbyło się 10 maja, w tym dniu bieruńskie biblioteki odwiedziła **Kalina Jerzykowska**, autorka książek, m.in. „Kantor wymiany liter”, „W moim ogrodzie mieszka czarodziej”, „Teatralki”, twórczyni musicali, tekstów piosenek i przedstawień teatralnych.

Podczas kolejnego spotkania w dniu 24 maja młodzi czytelnicy mieli okazję spotkać się z **Izabellą Klebańską**, absolwentką Akademii Muzycznej w Łodzi, autorką scenariuszy programów telewizyjnych tj. „Tuturu”, „Miganki” czy „Piosenkarnia”, emitowanych przez program 1 TVP. Spotkanie w nawiązaniu do uroczystości Roku Chopinowskiego było poświęcone życiu i twórczości Fryderyka Chopina.

Inną formę uczestnictwa w obchodach Tygodnia Bibliotek zaproponowano 14 maja. W tym dniu zaproszeni czytelnicy uczestniczyli w wernisażu wystawy fotografii autorstwa

**Magdaleny Piotrowskiej-Blachy**, która jest laureatką licznych nagród. Dopelnieniem tego wieczoru był recital Pani **Jadwigi Wyrwalec**. Dla osób interesujących się historią Polski w dniu 20 maja w bibliotece zorganizowano wykład pt. „Zbrodnia Katyńska”. Prelegentem był dr **Grzegorz Bębik**, pracownik naukowy Katowickiego Oddziału Instytutu Pamięi Narodowej.

**Tegoroczny Tydzień Bibliotek obfitował w różnorodne formy kontaktu z biblioteką, mamy nadzieję, że spodobały się naszym czytelnikom. Zapraszamy do korzystania z naszych placówek oraz odwiedzenia strony internetowej [www.bok.bierun.pl](http://www.bok.bierun.pl), na której znajduje się link do naszego katalogu elektronicznego. Serdecznie zapraszamy.**

Bieruński Ośrodek Kultury  
zaprasza na

**FILM**

Dramat produkcji polskiej  
Reżyseria: Jacek Borcuch

**Wszystko  
co kocham**

**19 czerwca godz. 19.00**

Film opowiada historię grupy przyjaciół, którzy młodość przeżywają na początku lat osiemdziesiątych na polskim wybrzeżu. Głównym bohaterem filmu jest Janek (Kościukiewicz), wrażliwy osiemnastolatek. W tle przetacza się Wielka Historia – manifestacje, strajki, stan wojenny, a na pierwszym planie - gwałtowna pierwsza miłość, głód życia, radość młodości, muzyka, seks... wszystko, co najpiękniejsze. Młodzieńczy, idealistyczny świat zostanie zderzony z bezwzględnością rzeczywistością. Bohaterowie będą musieli podjąć walkę o miłość i przyjaźń.

Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spiżowa 4, wstęp wolny

## Seniorzy na Dzień Matki



**M**amy są w stanie poświęcić dla dzieci całe życie. Kiedy jesteśmy mali, oddają nam swój czas i nieprzemijającą uwagę. Kiedy dorastamy stają się naszym doradcą i powiernikiem. W natłoku codziennych obowiązków często zapominamy im podziękować. Maluchom i dzieciom ze szkół jeszcze to jakoś wychodzi:

dorosłym dzieciom przychodzi to trudniej.

Dlatego też, cieszymy się, że z okazji Dnia Matki w Jutrzence odbyło się okolicznościowe spotkanie, przygotowane przez Polski Związek Emerytów Rentistów i Inwalidów. Przy kawie i ciastku Panie przyjmowały życzenia a później wysłuchały koncertu przygotowanego przez zespół Bierunianki.



**Z**espół rozpoczął działalność w maju 2000 roku, przy parafii „Podwyższenia Krzyża Świętego” w Bytomiu. Wtedy to grupa najmłodszych dzieciaków zaśpiewała wspólnie z okazji jubileuszu 25-lecia kapłaństwa jednego z Ojców Kapucynów. Pierwszy oficjalny występ „Trąbek Jerycha” miał miejsce w czasie uroczystości odpustowych – 17 września 2000 roku. Od tej pory, przez dwa lata – w prawie każdą niedzielę – zespół śpiewał na dziecięcej mszy świętej. W czasie swej

dotychczasowej działalności zespół występował na różnych festiwalach, przeglądach i festynach zdobywając liczne nagrody i wyróżnienia. Aktualnie zespół działa jako jedna z grup artystycznych Starochorzowskiego Domu Kultury.

W niedzielę 30 maja, zespół wystąpił w kościele p.w. św. Bartłomieja Apostoła, w ramach koncertu charytatywnego zorganizowanego przez Bieruński Ośrodek Kultury i starobieruńską parafię na rzecz powodzian.

## Ukryte talenty...

... mieszkańców Bierunia – to nowa wystawa, której otwarcie odbyło się 6 maja w bieruńskiej „Jutrzence”. Wielu wokół nas – bliscy, sąsiedzi, ludzie spotykani na ulicy, mają dar, talent, znaleźli ciekawy sposób na życie. Haftują, malują, zarówno obrazy jak i stroje ludowe, dziergają, robią kartki, kolczyki.

Swoją dorobek zaprezentowali: **Helena Bandura, Urszula Gawelczyk, Jolanta Grześlak, Bernadeta Kawa, Magdalena Kucz, Magdalena Miernik, Grażyna Namiel, Grzegorz Plewniak, Anna Saternus, Jolanta Siemianowska, Bożena Trzońska, Gertruda Wieczorek, Małgorzata Żołneczek.**



Wypełniają swój świat, pięknymi barwami, kształtami. Nie zdajemy sobie sprawy, ile pięknych rzeczy powstaje, a wystawa, to prezentacja dorobku amatorskiego, prezentacja fascynacji, hobby. Świata duszy, który nie zezwala na marnowanie czasu, ale zmusza do tworzenia, działania.

Całości wystawy towarzyszyła oprawa muzyczna, trio z DK „Gama”, w składzie: **Krzysztof Myalski, Adam Kawa, Bernard Gasz.**

Pragniemy wszystkim artystom serdecznie podziękować, że nam zaufali, podzielili się swoją twórczością, pracą.

## Chodździarze na Litwie

**P**odczas XXIV Memoriału im. Antano Mikeno odbywającego się 1 maja w litewskim Birstonas, po raz kolejny znakomicie spisała się grupa chodździarzy UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w Bieruniu. Birstonas to miejscowość uzdrowskowa (znana z sanatorium), którą nasi chodździarze odwiedzili już po raz drugi i znów wywarła na nich wielkie wrażenie swym urokiem.

Nasi zawodnicy zajęli kilka znaczących miejsc w poszczególnych kategoriach: **Krzysztof Rzeźnik** zajął 2 miejsce w chodzie na dystansie 10 km (kategoria juniorzy mł.) uzyskując wynik 48:18,0, następnie również 2 miejsce weteran klubu p. **Waldemar Malecki** na dystan-

nie 5 km (wynik 25:20 – rekord życiowy) oraz **Paweł Malecki** zajmując 7 miejsce na 10 km wśród juniorów starszych (wynik 53:27,00).



## Radni obradowali

**W** dniu 27 maja br. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bieruniu. Tematem wiodącym sesji była działalność górnicza na terenie gminy Bieruń. Temat ten podejmowany jest przez Radę często. Problemy górnictwa wkomponowane są w bieżącą działalność. Kontakty robocze związane z realizacją zadań nałożonych na kopalnię odbywają się na różnych szczeblach. Podczas sesji dokonywana jest ocena realizacji wniosków w tym takich, których nie wykonano, względnie z roku na rok przesuwano termin ich realizacji. Tradycyjnie w sesji poświęconej problemom działalności górnictwa na terenie Bierunia bierze udział liczne grono kompetentnych przedstawicieli górnictwa. Tym razem było podobnie. Kopalnie, Kompanię Węglową oraz Zakład Zagospodarowania Mienia reprezentowało 10 osób. Rada opracowała projekt stanowiska w tej sprawie kierując wnioski w nim zawarte do realizacji pod adresem przedstawicieli górnictwa. Oczekiwano zadeklarowania rzeczowego, a zwłaszcza terminowego na poszczególne punkty. Stanowisko Rady dotyczy 10 problemów, oto one:

1. Kompleksowe rozwiązanie problemu gospodarki wodnej poprzez budowę i funkcjonowanie w określonych miejscach i w stosownej ilości zbiorników retencyjnych i przepompowni. Problem niecek bezodpływowych stał się widoczny dosłownie po zalaniu terenu Kopani i Bijasowic oraz bloków na ul. Hodowlanej. Przedstawiciele górnictwa zadeklarowali zlecenie wykonania stosownej dokumentacji koncepcji przez fachową firmę.

2. Rada podtrzymała uzgodnienia dotyczące modernizacji przepompowni P5 i P6.

Punkt ten koresponduje z pierwszym. Pojawił się jednocześnie problem zapewnienia mieszkań dla osób, które mieszkają na ul. Hodowlanej, gdy zostanie wypompowana woda, a bloki mogą się nie nadawać do zamieszkania.

3. Rada podtrzymuje pogląd, że cały obszar Bierunia jest objęty ruchem zakładu górniczego. Oznacza to związek przyczynowo skutkowy między ruchem zakładu, a wyrządzonymi tym ruchem szkodami. Poglądu tego nigdy nie akceptowali przedstawiciele górnictwa odnosząc szkody do indywidualnego rozpatrzenia.

4. Rada podtrzymała stanowisko dotyczące realizacji inwestycji na terenie „Paciorkowców”. Zachowanie przedstawicieli górnictwa spowodowało ostrą reakcję, gdyż problem posiadający wieloletni rodowód to w ocenie radnych składowisko odpadów, co daje tytuł do domagania się opłat. Obecnie teren ten nie ma nic wspólnego z parkiem i rekreacją.

5. Rada podtrzymała wniosek dotyczący ograniczenia hałasu poprzez wykonanie ekranu akustycznego. Nie kwestionowano tego wniosku polemizując jedynie termin realizacji.

6. Mimo konstruktywnych propozycji ze strony gminy w przekazywaniu nieprodukcyjnego mienia Kopalni, brak podobnego zachowania ze strony górnictwa.

7. Rada podtrzymała stanowisko dotyczące pozyskania podatku od wyrobisk. Toczył od lat spór prawny to spór o konkretne środki finansowe. Inne spółki węglowe potrafią realizować zobowiązania finansowe wobec gmin zdecydowanie lepiej niż Kompania Węglowa. W tym przypadku przedstawiciele górnictwa wprost poinformowali, że nie zmieniają stanowiska. W zamian usłyszeli, że gdy przegrają spór nie mogą liczyć na umorzenie odsetek.

8. Uruchomienie toru kolejowego pomiędzy KWK „Piaś”, a stacją w Bieruniu Starym nie było kwestionowane, gdyż leży w interesie zwłaszcza Bierunia, Oświęcimia i Tychów. Gminy te mają w tym przedsięwzięciu zdecydowanie większy interes niż górnictwo.

9. Rada podtrzymała stanowisko dotyczące budowy par-

kingów na terenie kopalni. Inwestycja ta ma istotne znaczenie dla mieszkańców osiedli. Położono więc nacisk na przyspieszenie budowy.

10. Ostatni punkt dotyczył przyspieszenia inwestycji dostawy wody dla KWK „Piaś”.

Rada w ostatnim zdaniu stanowiska zwróciła uwagę na związek powodzi z eksploatacją. Wszystkie punkty stanowiska Rady są podtrzymaniem wcześniej przedstawionym przedstawicielom górnictwa. Można więc było odczuć zniecierpliwienie.

Podczas sesji Rada podjęła następujące uchwały:

**– w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomości położonej w Bieruniu stanowiący własność Gminy Bieruń**

Rada postanowiła przeznaczyć do zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomość (drogę dojazdową) położoną przy ul. Baryki. Działka przeznaczona do zbycia ma powierzchnię 5041 m<sup>2</sup>. Działka gminna jest drogą dojazdową do terenu zapisanego w miejscowym planie jako usługowy. Działka ta nie może być zagospodarowana jako odrębna nieruchomość. Decyzja Rady jest zgodna z postanowieniami ustawy o gospodarce nieruchomościami.

**– w sprawie zbycia w drodze przetargu nieruchomości położonych w Bieruniu stanowiących własność Gminy Bieruń.**

Rada postanowiła przeznaczyć do zbycia część działki położonej przy ul. Lipcowej oraz działkę położoną przy ul. Oświęcimskiej. W pierwszym przypadku działka ta w planie miejscowym przeznaczona jest jako teren zabudowy mieszkaniowej. W drugim przypadku działka nie posiada aktualnie obowiązującego planu miejscowego. W projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego teren ten to zabudowa usługowa.

**– w sprawie zamiany nieruchomości.**

Rada postanowiła dokonać zamiany użytkowania wieczystego działki będącej we władaniu gminy na działkę, która jest w użytkowaniu wieczystym Kompanii Węgla S.A.

w Katowicach. Zamiana ma na celu porządkowanie stanu prawnego gruntów na osiedlu przy ul. Granitowej.

**– w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę nieruchomości bez obowiązku przeprowadzenia przetargu.**

Działka będąca przedmiotem uchwały położona jest przy ulicy Soleckiej. Spółka EKOTERM wystąpiła z prośbą o wydzierżawienie części działki o pow. 2000 m<sup>2</sup> zlokalizowanej w bezpośrednim sąsiedztwie stacji energetycznej wraz z istniejącą na tym terenie wiatą. Na działce tej w/w firma chce prowadzić działalność gospodarczą. Działka będzie wydzierżawiona do 31.12.2014 r.

**– w sprawie nadania nazwy boczemu odcinkowi ul. Turystycznej biegnącemu przy Powiatowej Komendzie Policji.**

Rada postanowiła nadać nazwę w/w odcinkowi, który jest dojazdem do Starostwa Bieruńsko-Lędzińskiego ul. Św. Kingi.

**– w sprawie udzielenia dotacji w 2010 r. na prace rekonstrukcyjne zabytkowych organów wpisanych do rejestru zabytków.**

Uchwała ma charakter formalny. Dotacja dotyczy Parafii Rzymsko-Katolickiej pw. Św. Bartłomieja. Na rekonstrukcję organów przeznaczono z budżetu gminy 200.000 zł.

**– w sprawie trybu postępowania o udzielenie dotacji z budżetu miasta podmiotom niezaliczanym do sektora finansów publicznych oraz sposobu jej rozliczenia.**

Rada przyjęła nową procedurę w formie regulaminu. Uchyliła procedurę przyjętą w 2007 r. Postanowienia regulaminu dostosowano do nowej ustawy o finansach publicznych.

**- w sprawie zmian budżetu.**

Zmiany dotyczyły zwiększenia dochodów budżetowych i wydatków budżetowych. W dwóch załącznikach do uchwały wskazano, w których działach i rozdziałach klasyfikacji budżetowej dokonano zmian. Celem zmian było zapewnienie finansowania wydatków na usuwanie skutków powodzi.

**– w sprawie nagród i wyróżnień w dziedzinie sportu.**

Rada postanowiła rozszerzyć krąg sportowców, którym mogą być przyznane nagrody i wyróżnienia w dziedzinie sportu. Został przyjęty nowy regulamin. Uchylono jednocześnie dotychczasowe uregulowania prawne w tym zakresie.

#### – w sprawie podjęcia działań w zakresie przyczyn i skutków powodzi.

Rada postanowiła wystąpić do Rady Ministrów poprzez Wojewodę Śląskiego w niezwłocznie opracowanie i wdrożenie jako centralnej inwestycji „Planu Przeciwdziałania Zagrożenia Powodzianom – zlewni rzek Wisła, Przemsza, Soła, Gostynka, Mleczna obejmujące miejscowości Bieruń, Brzeszcze, Bojszowy, Chelm Śląski, Łędziny, Miedźna i Oświęcim. Założenia planu muszą uwzględniać powstałe i przewidywane obniżenie terenu, które aktualnie wynoszą do 10 metrów w wyniku eksploatacji górniczej przez Kopalnię Węgla kamiennego „Brzeszcze” w Brzeszczach, „Piast” w Bieruniu, „Ziemowit” w Łędzinach.

Rada postanowiła, aby niezwłocznie zabezpieczono dla gminy Bieruń środki finansowe na usuwanie skutków powodzi i odbudowanie infrastruktury publicznej oraz pomocy dla mieszkańców z uwzględnieniem dodatkowych kosztownych zabezpieczeń wynikających ze specyfiki terenów związanych z działalnością Kopalni „Piast” i „Ziemowit”. Do uchwały zostało dołączone uzasadnienie. Nawiązano w nim do powodzi z 1997 r. Uchwała ma charakter intencyjny. Przyłączenie się do propozycji przez inne gminy zapewni utworzenie koalicji kierującej się dobrem wielu wspólnot lokalnych, a zwłaszcza wdrożeniem do realizacji mechanizmów poprawiających bezpieczeństwo w tym powodziowe znacznego obszaru gmin dwóch województw.

**Opracował:  
Sekretarz Miasta  
Jerzy Stok**

## Tuż przed wyborami

**K**alendarze wyborcze, bo do najbliższych wyborów obowiązują dwa wyznaczają poszczególne czynności w konkretnych terminach. Oba kalendarze nie są spójne bo z istoty swej dotyczą wyborów różnych. Łączy je spójny element. Zarówno wybór Prezydenta RP jak i senatora w wyborach uzupełniających są wyborami konkretnej osoby. Decyduje większość uzyskanych głosów. Zgodnie z kalendarzem wyborczym wyborów uzupełniających do Senatu RP, Burmistrz dokonał wyboru członków Obwodowych Komisji Wyborczych. Kandydatów na członków OKW zgłosili pełnomocnicy komitetów wyborczych, które zarejestrowała Państwowa Komisja Wyborcza. Do wyboru członków komisji miały zastosowanie przepisy ordynacji do Sejmu i Senatu RP. Większość komitetów skoncentrowała się na zbieraniu podpisów dla kandydatów na Prezydenta RP. W przypadku zbiegu wyborów Prezydenta i uzupełniających do Senatu RP mają zastosowanie przepisy Ordynacji do parlamentu. Brak znajomości przepisów przez komitety, względnie brak zainteresowania wyborami uzupełniającymi do Senatu RP spowodował, że mimo dużego zainteresowania pracą w komisjach będą one pracowały w 8 osobowych składach. Zgodnie z ordynacją w każdej komisji będzie pracował jeden członek wskazany przez burmistrza. Sposób wyboru członków komisji jest niezmienny od kilkunastu lat, a wciąż można odnieść wrażenie, że dla zainteresowanych jest niezrozumiały. Członkowie komisji muszą być wyborcami posiadającymi czynne prawo wyborcze. W sytuacji zgłoszenia kandydatów w liczbie mniejszej od minimalnej, Burmistrz po powiadomieniu komitetów mógłby uzupełnić składy do minimalnych. W sytuacji zgłoszenia większej liczby kandydatów od maksymalnej konieczne byłoby przeprowadzenie losowania. W opisanej na wstępie sytuacji, Bur-

mistrz nie ma prawa uzupełnić składów komisji do składów maksymalnych, czyli po trzech do każdej z 11 OKW. Od kilkunastu lat obowiązuje procedura bez względu na rodzaj wyborów, polegająca na zwoływaniu pierwszego posiedzenia przez Burmistrza. Wybrani członkowie komisji dokonają wyboru z własnego grona przewodniczących i ich zastępców. Są to funkcje zdecydowanie bardziej odpowiedzialne i absorbujące, dlatego od kilku lat przewodniczący komisji i ich zastępcy otrzymują wyższe diety. Kończąc wywody dotyczące wyboru członków OKW przypominamy, że wybory w dniu 20 czerwca zostaną przeprowadzone w godzinach od 600 do 2000 przez 11 Obwodowych Komisji Wyborczych. Siedziby tych komisji od wielu lat są takie same. Komitety wyborcze zarejestrowały 10 kandydatów na Prezydenta RP.

Oto ich dane. **1. Jurek Marek lat 49, 2. Kaczyński Jarosław lat 61, 3. Komorowski Bronisław lat 58, 4. Korwin-Mikke Janusz lat 67, 5. Lepper Andrzej lat 56, 6. Morawiecki Kornel lat 69, 7. Napieralski Grzegorz lat 36, 8. Olechowski Andrzej lat 62, 9. Pawlak Waldemar lat 50, 10. Ziętek Bogusław lat 45.** Podano je w kolejności alfabetycznej, czyli w takiej samej w jakiej będą ujęte w kartach do głosowania. Nowością w procedurze wyborczej będzie głosowanie za

pośrednictwem pełnomocnika. Będzie to możliwe tylko w wyborach Prezydenta RP. Być może ustawodawca rozszerzy ten sposób na inne wybory. Należy przypomnieć, że wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa zgodnie z ordynacją wyborczą można składać do 10 czerwca. Burmistrz udzielił pełnomocnictwo Pani **Sylwii Oroc** – Naczelnikowi Wydziału Spraw Obywatelskich do przyjmowania wniosków oraz sporządzania aktów pełnomocnictwa do głosowania w imieniu wyborców. Ordynacja przewiduje następujące wymogi niezbędne do udzielenia pełnomocnictwa. Prawo do ustanowienia pełnomocnictwa do głosowania mają: wyborcy posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, a także wyborcy posiadający równoznaczne orzeczenie organu rentowego tj. orzeczenie o:

- 1) całkowitej niezdolności do pracy, niezdolności do samodzielnej egzystencji ustanowione na podstawie przepisów ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń społecznych,
- 2) całkowitej niezdolności do pracy,
- 3) orzeczenie o zaliczeniu do I grupy inwalidów,
- 4) orzeczenie o zaliczeniu do II grupy inwalidów, a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny,
- 5) wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat.

# KREDYTY



www.profinance.pl

Bieruń ul. Warszawska 201  
tel. 032 326 95 30

Tychy ul. Wszyńskiego 37  
tel. 032 780 53 19

Łaziska Górne ul. Orzeska 4  
tel. 032 224 10 99

**KONSOLIDACYJNE**  
zamiana kredytów  
na jedną niższą ratę

**SZYBKI  
KREDYT  
NA DOWÓD**

**GOTÓWKOWE**  
wysokie kwoty,  
kredyt na oświadczenie

**HIPOTECZNE**  
na zakup,  
budowę oraz remont

## Słońce, China Town i Chelsea

**W**strugach ulew-  
nego deszczu,  
18 maja o 3:15  
nad ranem z Liceum  
Ogólnokształcącego im.  
Powstańców Śląskich w  
Bieruniu wyruszyła 21  
osobowa wycieczka do  
Londynu. Pod opieką  
pań: **mgr Agnieszki  
Wyderka-Dyjećnińskiej**  
i **mgr Karoliny Ber-  
ger** młodzież zwiedzała  
stolicę Wysp Brytyj-  
skich. Pogoda, z jaką  
głównie kojarzony jest  
Londyn, ustąpiła miej-  
sca słońcu i temperatu-  
rze ponad dwudziestu  
stopni Celsjusza.

Uczniowie wraz z  
opiekunami zwiedzili między in-  
nymi: okolice Big Bena i Parla-  
mentu, Tower of London, Pałac  
Buckingham, Katedrę św.  
Pawła i Westminster, Trafalgar  
Square wraz ze znajdującą  
się nieopodal The National Ga-



lery, jak również stadion West  
Ham i Chelsea F.C. Wszyscy  
mieli okazję podziwiać wiele  
fascynujących okazów w Mu-  
zeum Historii Naturalnej, nie-  
codzienne eksponaty w Mu-  
zeum Nauki i Techniki oraz

zrobić sobie zdjęcie z gwiazdą  
w Muzeum Figur Woskowych  
Madame Tussaud's. Grupa

City. Na koniec zmiana warty  
pod pałacem Buckingham była  
przysłowiową kropką nad i.

Jednakże największe  
wrażenie na licealistach  
zrobił widok panoramy  
Londynu z 135-cio me-  
trowego London Eye  
oraz film 4D na temat  
brytyjskiej stolicy, po  
którym wszyscy wyszli  
ze śniegiem na głowie  
(jednym w wielu efek-  
tów czterowymiarowego  
pokazu). Trzeba dodać,  
że londyński diabelski  
młyn jest trzecią co do  
wysokości atrakcją tego  
typu.

Czterodniowa wy-  
cieczka, na której  
uczniowie doskonali-  
li swój język angielski,  
poszerzali horyzonty,  
jak również kontak-  
ty międzyludzkie, była nie lada  
gratką dla wszystkich. Bo coś  
może być bardziej atrakcyjnego  
od połączenia przyjemności  
z praktyką.

*Maja Sinica*

## 13 Tuż przed wyborami

Pełnomocnikiem może być  
osoba:

a) wpisana do rejestru wy-  
borców w tej samej gminie co  
udzielający pełnomocnictwa do  
głosowania lub

b) posiadająca zaświadczenie  
o prawie do głosowania.

Pełnomocnikiem nie może  
być osoba wchodząca w skład  
komisji właściwej dla obwodu  
głosowania osoby udzielającej  
pełnomocnictwa do głosowania,  
a także mężowie zaufania, jak  
również kandydaci na Prezy-  
denta RP.

Pełnomocnictwo do głosowa-  
nia można przyjąć tylko od jed-  
nej osoby lub dwóch osób,  
jeżeli co najmniej jedną z nich  
jest wstępny (ojciec, matka,  
dziadek, babka), zstępny (syn,  
córka, wnuk, wnuczka itd.)  
małżonek, brat, siostra lub oso-  
ba pozostająca w stosunku przy-  
spособienia, opieki lub kurate-  
li w stosunku do pełnomocnika.  
W celu sporządzenia aktu

pełnomocnictwa wyborca udzie-  
lający pełnomocnictwa składa  
wniosek do wójta lub burmistrza  
gminy, w której jest wpisany do  
rejestru wyborców. Tak jak to  
wcześniej wskazano wniosek  
taki należy złożyć najpóźniej w  
10 dniu przed dniem wyborów,  
tj. do 10 czerwca 2010 r. Wy-  
borca, który po dniu pierwsze-  
go głosowania będzie chciał  
udzielić pełnomocnictwa do  
głosowania w jego imieniu w dniu  
ponownego głosowania, składa  
wniosek o sporządzenie aktu  
pełnomocnictwa do głosowania  
najpóźniej w 10 dniu przed dniem  
ponownego głosowania tj. do  
dnia 24.06.br. Pełnomocnictwo  
do głosowania jest sporządzane  
w miejscu zamieszkania wy-  
borcy udzielającego pełnomo-  
cnictwo do głosowania lub w  
innym miejscu na obszarze  
gminy, jeżeli wyborca zwróci  
się o to we wniosku. Wyborca  
ma prawo cofnąć udzielone-  
go pełnomocnictwa. Cofnięcie

pełnomocnictwa następuje  
przez złożenie najpóźniej na  
2 dni przed dniem wyborów tj.  
do dnia 18 czerwca 2010 r., a  
w przypadku przeprowadzenia  
ponownego głosowania najpóźniej na 2 dni przed dniem  
ponownego głosowania tj. do  
dnia 2 lipca 2010 r. stosowa-  
nego oświadczenia burmi-  
strzowi. Wyborca, który udzielił  
pełnomocnictwa do głosowania  
w jego imieniu może zagłosować  
osobiście pod warunkiem, że zro-  
bi to wcześniej niż pełnomocnik.  
Głosowania przez pełnomocnika  
nie przeprowadza się w obwo-  
dach głosowania utworzonych  
w szpitalach, zakładach pomo-  
cy społecznej, aresztach, ob-  
wodach utworzonych za granicę  
na polskich statkach morskich.  
Wprowadzenie nowej insty-  
tucji wyborczej ma na celu  
zwiększenie frekwencji. Zainte-  
resowanie tą instytucją w Bieru-  
niu było do tej pory epizodycz-  
ne. To ile osób skorzystało z tej  
możliwości podamy w numerze  
lipcowym rodni. Podamy rów-  
nież wyniki wyborów Prezyden-

ta RP i uzupełniających do Se-  
natu RP.

Tak jak podawaliśmy wcześniej  
w dniu 20 czerwca zostanie ob-  
szadzony wakujący mandat po  
senator **Krystynie Bochenek**.  
Bieruniu jest w okręgu, w którym  
wybór ten będzie dokonany.

W zakreślonym terminie trzy  
komitety zarejestrowały kandy-  
datów. Oto oni: **1. Piechota Le-  
szek, 2. Stach Adam, 3. Zdón-  
nek Zbigniew**.

Wygra ten z kandydatów, któ-  
ry otrzyma najwięcej głosów w  
okręgu.

Wracając na chwilę do wybo-  
rów Prezydenta RP przypomi-  
amy, że wybrany zostanie ten z  
kandydatów, który otrzyma 50 %  
+ 1 głos wyborców biorących  
udział. Może to nastąpić już 20  
czerwca. W przeciwnym przy-  
padku rozstrzygnięcie nastąpi w  
drugiej turze, czyli 4 lipca. Wy-  
gra wówczas jeden z dwóch  
kandydatów, którzy otrzymali  
najwięcej głosów w pierwszej  
turze. Musi jednak otrzymać  
więcej ważnych głosów niż kon-  
kurent.

# Siatkarze przed powodzią Puchar Europy w Bieruniu



16 maja o godz. 9:00 na hali sportowej w Bieruniu Nowym przy ul. Warszawskiej 294 rozpoczęły się III Otwarte Mistrzostw Bierunia w Piłce Siatkowej o Puchar Burmistrza Miasta Bierunia. Do rywalizacji o prymat pod siatką przystąpiło 8 zespołów: Papa Dance, OSC I Tychy, Kosiarze, ProNetBud, Drink Team, Piotrowice, Hany-sy oraz OCS II Tychy. Zespoły były podzielone na 2 grupy, w której grano systemem „każdy z każdym” do 2 wygranych setów. Do dalszej gry czyli półfinału i finału przechodziły zespoły, które zajęły miejsca 1 i 2.

Ostateczna klasyfikacja przedstawia się następująco: pierwsze miejsce – ProNetBud,

przed Papa Dance – miejsce drugie i Drink Team – miejsce trzecie. Zwycięskie zespoły w nagrodę otrzymały puchar, dyplom oraz zawodniczą piłkę firmy „Gala”. Nad sprawnym przebiegiem meczów czuwały panie sędziwy: Monika Szynczewska, Katarzyna Sajdok. Natomiast pomocy medycznej udzielał ratownik Gabriel Kulski (a trzeba przyznać, że miał co robić: uraz lewego stawu skokowego, silny uraz nosa, uraz prawego ramienia). W dniu zawodów jeszcze tego nie wiedzieliśmy, dziś można ze smutkiem napisać, że na pewien czas – była to ostatnia impreza rozgrywana w tej pięknej hali.

## Jubileusz aktywności sportowej Wiesława Bigosa

Seminarium dalekowschodnich sztuk walki odbyło się 29 maja w miejscowości Monchengladbach w Niemczech. Wśród mistrzów tego sportu z całego świata obecna była 25 osobowa grupa z WMAA-ROC Polska (Stowarzyszenie Big Budo Polska). Spotkanie służyło wymianie doświadczeń oraz poznaniu nowych technik walki stosowanych przez największych mistrzów z Anglii, Niemiec, Holandii Belgii, Czech i Polski.

Dzień wcześniej 28 maja Mistrz **Wiesław Bigos** oraz Mistrzowie **Mateusz i Angelika Bigos** zostali zaproszeni przez Jego Eminencję Wielkiego Mistrza Księcia **Dschemo Khana** – (12 Dan) do jego domu w Horst w Holandii. Księżę Dschemo Khan – za długoletni staż i wkład w rozwój sztuk walki na świecie – nadał Wiesławowi Bigos 10 Dan i tytuł profesora sztuk walki.

Otwarty Puchar Europy Juniorów oraz Otwarte Mistrzostwa Seniorów BUDO CUP 2010 w Formach Sztuk Walki, w ostatni weekend kwietnia rozegrano w hali sportowej w Bieruniu. W zawodach uczestniczyło 270 zawodników Polski, Węgier, Czech i Niemiec. Zawody rozgrywane były z podziałem na kategorie wagowe (walki semi-kontakt) i wiekowe w konkurencjach: kata, kata z bronią, kata synchroniczne oraz kata synchroniczne z bronią Prezydent Federacji IBF **Georg Niering** (10 Dan) wręczył **Angelice Bigos** Puchar dla Najlepszej Zawodniczki Mistrzostw Świata Federacji IBF, które miały miejsce w Dalfsen (Holandia) w październiku 2009r.

Puchar i tytuł najlepszej zawodniczki wywalczyły: w kategorii wiekowej do 8 lat **Karolina Mendon** (Rzeszów), w kategorii wiekowej do 10 lat **Natalia Południak** (Rzeszów), w kategorii wiekowej do 15 lat **Katarzyna Lisowicz** (Rzeszów) oraz w kategorii seniorów – **Angelika Bigos** (Big Budo Bieruń). Puchar i tytuł najlepszego zawod-

nika zdobyli: w kategorii wiekowej do 8 lat **Konrad Huska** (Big Budo Bieruń), w kategorii wiekowej do 10 lat **Mateusz Sater-nus** (Big Budo Bieruń), w kategorii wiekowej do 15 lat **Martin Śmitowski** (Tychy) oraz w kategorii seniorów – **Kamil Nie-wiadomski** (Tychy). Natomiast Puchar najlepszego technika w walkach semi-contact zdobyli: w kategorii juniorek **Anita Karasi** (Węgry), w kategorii senierek – **Viktorii Shyshkina** (Ukraina), w kategorii juniorów **Oleg Olejnik** (Ukraina) i w kategorii seniorów **Karol Nawrot** (Big Budo Bieruń).

Sędzią głównym zawodów był **Eugeniusz Nawrot** – 1 Dan. Współorganizatorem imprezy było Starostwo Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego oraz Urząd Miasta Bieruń



## Czesław Piekorz mistrzem

Sekcja Skatowa K.S. „UNIA” Bieruń zakończyła kolejny sezon rozgrywek 2009/2010.

W trwających od września rozgrywkach uczestniczyło 38 zawodników z czego 16 wywalczyło nagrody. Impreza wieńcząca sezon odbyła się 28 maja, kiedy to ogłoszono, że Mistrzem Bierunia jest **Czesław**

**Piekorz** (60076 pkt.) pierwszym wicemistrzem **Edward Mar-not** (z dorobkiem 56652 pkt.) a drugim wicemistrzem **Bogdan Zyga** (który ugrał 53083 pkt.) Kolejne miejsca wywalczyli: **Janusz Początek** (51407 pkt.), **Józef Ficek** (50761 pkt.) i **Fran-ciszek Mrzyk** (49021 pkt.).

**Rodnia**  
MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.



## wakacyjny rozkład jazdy - lipiec z Jutrzenką

### Poniedziałki

- instruktor p. Aleksandra Parysz-Machnura  
 Kino teatr "Jutrzenka" ul. Spółowa, Bierni Stary  
 5.12, 19, 26 lipca  
 16.00-17.00 zajęcia taneczno-rytmiczne dla dzieci  
 17.00-18.00 zajęcia wokalne dla dzieci i młodzieży  
 18.00-19.30 zajęcia taneczne dla młodzieży

### Wtorki

- instruktor p. Dariusz Kryła  
 6, 13, 20, 27 lipca  
 15.00-18.00 zajęcia taneczno-sportowe **break dance**

### Srody

### Piątki

- bajkowe środy godz. 10.00 - projekcja filmowa  
 7, 14, 21, 28, lipca  
 2 lipca godz. 17.00 - "Pirackie opowieści"  
 teatr dla dzieci w wykonaniu "Fabryki marzeń"

### Filmowe piątki: 9, 16, 23, 30 lipca o 19.00

9 lipca godz. 19.00 film polski "Różyczka"  
 16 lipca godz. 19.00 "Twój na zawsze" film USA  
 23 lipca godz. 19.00 film polski "Benek"  
 30 lipca godz. 19.00 "Kwiat pustyni" film austriacko-niemiecki

## Dzieci powodzian wracają z Mazur

Tak to już jest w przypadku miesięcznika, że kiedy drodzy czytelnicy, będziecie czytać ten tekst, autokary z dziećmi bierunińskich powodzian będą powracać do naszego miasta co zaplanowano na 12 czerwca.

Dzieci i młodzież wyjechały dzięki porozumieniu zarządcy pomiędzy wojewodą śląskim, a wojewodą warmińsko-mazurskim. Przedsięwzięcie wsparł także Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. Wyjazd koordynowało Kuratorium Oświaty w Katowicach.

Młodzi bieruniacy wyjechali 28 maja żegnani przez rodziców, wojewodę śląskiego **Zygmunta Łukaszczyka**, śląskiego kuratora oświaty **Stanisława Fabera** i burmistrza **Ludwika Jagodę**. W tej grupie znalazło się 45 dzieci z Gimnazjum nr 1, 52 ze Szkoły Podstawowej nr 3, 2 dzieci z Szkoły Podstawowej nr 1 oraz 4 uczniów Gimnazjum nr 2.

Uczniowieszkołpodstawowych pojechali wraz z nauczycielami do Olsztyna gdzie zostali zakwaterowani w Internacie Zespołu Szkół natomiast gimnazjaliści

uczyli się i wypoczywali w Oleku w Internacie Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych. Obie placówki przygotowały pokoje 2, 3 i 4-osobowe z łazienkami. Wszystkie pokoje mieszkalne wyposażone są nowe meble i sprzęty. W trakcie pobytu młodzi bieruniacy mieli zapewnione pełne wyżywienie. Przed wyjazdem uczestnicy zostali wyposażeni w nowe ubrania i materiały dydaktyczne do zajęć, w tym podręczniki, zeszyty i drobne materiały szkolne.

8 czerwca wyjechała kolejna grupa dzieci powodzian na Mazury – tym razem do miejscowości Pisz. W grupie tej jest 23 uczniów Szkoły Podstawowej nr 3 oraz 3 uczniów Gimnazjum nr 1. Ich powrót do domu planowany jest na 23 czerwca w godzinach wieczornych.

Podobno szykuje się kolejny taki wyjazd w czasie wakacji ale to będzie zależało od wielkości środków finansowych, którymi

będzie dysponowało Kuratorium na ten cel.

– Uważam, że każde dziecko z ewakuowanego terenu, powinno wyjechać – powiedziała nam dyr. Szkoły Podstawowej nr 3 – **Elżbieta Adamowska**. Nawet, jeśli nie pochodzi z domu zalanego lecz położonego w pobliżu. Powinno wyjechać, aby choć przez pewien czas, nie mieć do czynienia z usuwaniem skutków powodzi.

